



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/WP.29/799
3 août 2001

FRANÇAIS

Original : ANGLAIS
et FRANCAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Forum mondial de l'harmonisation des Règlements
concernant les véhicules (WP.29)

RECTIFICATIF 3 A LA SERIE 05 D'AMENDEMENTS
AU REGLEMENT No 22

(Casques de protection)

Note : Le texte reproduit ci-après a été adopté par le Comité d'administration (AC.1) de l'Accord de 1958 modifié à sa dix-huitième session, suite à la recommandation du WP.29 à sa cent vingt-quatrième session. Il a été établi sur la base du document TRANS/WP.29/2001/27, tel que modifié (TRANS/WP.29/792, par. 138).

Paragraphe 6.7, modifier comme suit :

- "6.7 Toutes les saillies extérieures doivent être arrondies et les saillies extérieures autres que les boutons-pressions doivent être lisses et convenablement carénées.
- 6.7.1 Toutes les saillies extérieures ne dépassant pas de plus de 2 mm de la surface extérieure de la calotte (par exemple, les têtes de rivets) doivent avoir un rayon de courbure d'au moins 1 mm.
- 6.7.2 Toutes les saillies extérieures dépassant de plus de 2 mm de la surface extérieure de la calotte doivent avoir un rayon de courbure d'au moins 2 mm.

Les prescriptions ci-dessus ne s'appliquent pas si la saillie satisfait aux prescriptions des paragraphes 7.4.1 ou 7.4.2 ci-dessous."

Paragraphe 7.4.1.2.4, modifier comme suit :

"... Il doit être conçu de telle sorte que n'importe quel point du casque puisse être placé à l'aplomb de l'enclume. Les guides doivent être ..."

Paragraphe 7.4.2.2.6, modifier comme suit :

"7.4.2.2.6 Maintien de la fausse tête

Le système soutenant la fausse tête doit être conçu de telle sorte que tout point du casque puisse venir au contact de la partie supérieure du chariot."

Paragraphes 10.5.1.4, 10.5.2.4, 10.6.1.3 et 10.6.2.3, (anglais et russe seulement).

Paragraphes 10.5.2.4, 10.6.1.3 et 10.6.2.3, (français seulement) corriger la référence au paragraphe 11 en remplaçant le chiffre 11 par 12.
